

KUTSAL HAFTA SALI GÜNÜ

TANRI'YI ÖVMEYE DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

Nak. Gelin; Rab'be tapalım. O bizim için denenmeleri ve ölüm acılarını çekti.

Davet Mezmuru:

Mezmunur 95 Tanrı'yı övmeyedavet

"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; *
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,
Şükranla huzuruna çıkalım, *
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Tanrı'dır, *
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. *
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, *
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.
Gelin tapınalım, eğilelim. *
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Tanrımız'dır, †
Bizse O'nun otlağının halkı, *
Elinin altındaki koyunlarız.
Bugün sesini duyarsanız, *
Meriva'da, o gün çölde,
Massa'da olduğu gibi, *
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, *
Atalarınız orada beni sınavıyıp denediler.
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, *
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: *
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
-Ezede olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

Nak. Gelin; Rab'be tapalım. O bizim için denemeleri ve ölüm acılarını çekti.

Okumalar Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezede olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ

İlahi
Şanın uğruna bizi
Haçının kanı ile,
Ruh'unun mührü ile
Yarattın ve kurtardın.
Zincirimizi kopar,
Özgür kıl esirleri,
Ebedi otlaklara
İnananları sevket.
Şan sana, iyi çoban,
Ebedi Nur'un Nur'u,
Peder'le, Kutsal Ruh'la
Çağlardan çağlara dek. Âmin.

1. Nak. Yollarını Rab'be bırak ve o eserini tamamlayacaktır.

MEZMUR 37 (36) Günahkarın ve doğru olanın kaderi

Ne mutlu yumuşak huylu olanlara! Çünkü onlar yeryüzünü miras alacaklar. (Mt. 5, 5)

I (1-11)

Kötülük edenlere kızıp üzülme, *
Suç işleyenlere özenme!
Çünkü onlar ot gibi hemen solacak, *
Yeşil bitki gibi kuruyup gidecek.

Sen Rab'be güven, iyilik yap, *
Ülkede otur, sadakatle çalış.
Rab'den zevk al, *
O senin içindeki istekleri yerine getirecektir.

Her şeyi Rab'be bırak, *
O'na güven, O gerekeni yapar.

O senin doğruluğunu ışık gibi, †
Hakkını öğle güneşi gibi *
Aydınlığa çıkarır.

Rab'bin önünde sakın dur, sabırla bekle; †
Kızıp üzülme işi yolunda olanlara, *
Kötü amaçlarına kavuşanlara.

Kızılmaktan kaçın, bırak öfkeyi, *
Üzülme, yalnız kötülüğe sürükler bu seni.

Çünkü kötülerin kökü kazınacak, †
Ama Rab'be umut bağlayanlar *
ülkeyi miras alacak.

Yakında kötünün sonu gelecek, *
Yerini arasan da bulunmayacak.
Ama alçakgönüllüler ülkeyi miras alacak, *
Derin bir huzurun zevkini tadacak.

1. Nak. Yollarını Rab'be bırak ve o eserini tamamlayacaktır.

2. Nak. Kötülükten uzak dur, iyi olanı yap. Rab doğru olanları destekler.

II (12-29)

Kötü insan doğru insana düzen kurar, *
Diş gıcırdatır.
Ama Rab kötüye güler, *
Çünkü bilir onun sonunun geldiğini.

Kılıç çekti kötüler, yaylarını gerdi, †
Mazlumu, yoksulu yıkmak, *
Doğru yolda olanları öldürmek için.

Ama kılıçları kendi yüreklerine saplanacak, *
Yayları kırılacak.-

Doğrunun azıcık varlığı, *
Pek çok kötünün servetinden iyidir.

Çünkü kötülerin gücü kırılacak, *
Ama doğrulara Rab destek olacak.
Rab yetkinlerin her gününü gözetir, *
Onların mirası sonsuza dek sürecek.

Kötü günde utanmayacaklar, *
Kıtlıkta karınları doyacak.

Ama kötüler yıkıma uğrayacak; †
Rab'bin düşmanları *
kır çiçekleri gibi kuruyup gidecek,

Duman gibi dağılıp yok olacak. *
Kötüler ödünç alır, geri vermez;
Doğrularsa cömertçe verir. *
Rab'bin kutsadığı insanlar ülkeyi miras alacak,

Lanetlediği insanların kökü kazınacak. †
Rab insana sağlam adım attırır, *
İnsanın yolundan hoşnut olursa.

Düşse bile yıkılmaz insan, *
Çünkü elinden tutan Rab'dir.

Gençtim, ömrüm tükendi, †
Ama hiç görmedim doğru insanın terk edildiğini, *
Soyunun ekmeği dilendiğini.

O hep cömertçe ödünç verir, *
Soyu kutsanır.
Kötülükten kaç, iyilik yap; *
Sonsuz yaşama kavuşursun.

Çünkü Rab doğruyu sever, *
Sadık kullarını terk etmez.
Onlar sonsuza dek korunacak, *
Kötülerinse kökü kazınacak.

Doğrular ülkeyi miras alacak, *
Orada sonsuza dek yaşayacak.

2. Nak. Kötülükten uzak dur, iyi olanı yap. Rab doğru olanları destekler.

3. Nak. Tanrı'ya umudunu bağla ve onun yolunu takip et.

III (30-40)

Doğrunun ağzından bilgelik akar, *
Dilinden adalet damlar.
Tanrısı'nın yasası yüreğindedir, *
Ayakları kaymaz.

Kötü, doğruya pusu kurar, *
Onu öldürmeye çalışır.
Ama Rab onu kötünün eline düşürmez, *
Yargılanırken mahkûm etmez.

Rab'be umut bağla, O'nun yolunu tut, *
Ülkeyi miras almak üzere seni yükseltecektir.
Kötülerin kökünün *
kazındığını göreceksin.

Kötü ve acımasız adamı gördüm, †
İlk dikildiği toprakta yeşeren ağaç gibi *
Dal budak salıyordu;

Geçip gitti, yok oldu, *
Aradım, bulunmaz oldu.
Yetkin adamı gözle, doğru adama bak, *
Çünkü yarınlar barışseverindir.

Ama başkaldıranların hepsi yok olacak, *
Kötülerin kökü kazınacak.
Doğruların kurtuluşu Rab'den gelir, *
Sıkıntılı günde onlara kale olur.

Rab onlara yardım eder, kurtarır onları, †
Kötülerin elinden alıp özgür kılar, *
Çünkü kendisine sığınır.

3. Nak. Tanrı'ya umudunu bağla ve onun yolunu takip et.

✠ Yerden yukarı kaldırıldığım zaman.

¶ Bütün yaratıkları kendime çekeceğim.

BİRİNCİ OKUMA

İbranilere Mektup'tan

12, 1-13

Gözlerimizi Mesih'e sabitledik, ilerliyoruz.

İşte çevremizi bu denli büyük bir tanıklar bulutu sar-dığına göre, biz de her yükü ve bizi kolayca kuşatan günahı üzerimizden sıyrıp atalım ve önümüze konan yarışı sabırla koşalım. Gözümüzü imanımızın öncüsü ve tamamlayıcısı İsa'ya dikelim. O kendisini bekleyen sevinç uğruna utancı hiçe sayıp çarmıhta ölüme katlandı ve Tanrı'nın tahtının sağında oturdu. Yorulup ce-saretinizi yitirmemek için, günahkârların bunca karşı koymasına katlanmış Olan'ı düşünün. Günaha karşı verdiğiniz mücadelede henüz kanınızı akıtacak kadar direnmiş değilsiniz.

Size oğullar diye seslenen şu öğüdü de unuttunuz: Oğlum, Rab'bin terbiye edişini hafife alma, Rab seni azarlayınca cesaretini yitirme. Çünkü Rab sevdiğini terbiye eder, oğulluğa kabul ettiği herkesi cezalandırır.

Terbiye edilmek uğruna acılara katlanmalısınız. Tanrı size oğullarına davranır gibi davranıyor. Hangi oğul babası tarafından terbiye edilmez? Herkesin gördüğü terbiyeden yoksunsanız, oğullar değil, yasadışı evlatlarsınız. Kaldı ki, bizi terbiye eden dünyasal babaları-mız vardı ve onlara saygı duyardık. Öyleyse Ruhlar Babası'na bağımlı olup yaşamamız çok daha önemli değil mi? Babalarımız bizi kısa bir süre için, uygun gördükleri gibi terbiye ettiler. Ama Tanrı, kutsallığına ortak olalım diye bizi kendi yararımıza terbiye ediyor. Terbiye edilmek başlangıçta hiç tatlı gelmez, acı gelir. Ne var ki, böyle eğitilenler için bu sonradan esenlik veren doğruluğu üretir. Bunun için sarkık ellerinizi kaldırın, bükük dizlerinizi doğrultun, ayaklarınız için düz yollar yapın. Öyle ki, kötürüm olan parça eklemenden çıkmasın, tersine şifa bulsun.

RESPONSORIUM

İbr. 12, 2; Fil. 2, 8

✠ Gözümüzü imanımızın öncüsü ve tamamlayıcısı İsa'ya dikelim. O kendisini bekleyen sevinç uğruna utancı hiçe sayıp çarmıhta ölüme katlandı * şimdi Tanrı'nın tahtının sağında oturuyor.

✠ İnsan biçimine bürünmüş olarak ölüme, çarmıh üye-rinde ölüme bile boyun eğip kendini alçalttı.

✠ Şimdi Tanrı'nın tahtının sağında oturuyor.

İKİNCİ OKUMA

Basilius, Kutsal Ruh Üstüne Vaaz, 15, 35

Dünyanın kurtulması için tek bir ölüm ve ölümlerin tek bir dirilişi var

Kurtarıcımız Tanrı'nın, insanın yararına olan niyeti, onu sürgününden geri getirmek, onu itaatizliğinin sebep olduğu uzaklaşmadan çıkararak Tanrı'nın yakınına geri döndürmekten ibarettir. Mesih'in beden içinde gelişinin, mükemmel yaşam örneklerinin, acılarının, haçının, gömülüşünün, dirilişinin nedeni budur: Mesih'i izlemek suretiyle kurtulan insanın, başlangıçtaki evlatlık durumuna yeniden kavuşması.

O halde, mükemmel bir hayat için, Mesih'i sadece hayatında bulunan tatlılık, alçakgönüllülük, sabır örneklerinde değil, Mesih'in izleyicisi aziz Pavlus'un dediği gibi,

ölümünde de taklit etmek gerekir: benim de ölümler arasından dirilmeye erişebilmem ümidiyle bende onun ölümünü yeniden meydana getirmek.

O halde ölümünde ona benzemek nasıl olacaktır? Vaftizle kendimizi onunla birlikte gömmek suretiyle. Fa-kat kendimizi nasıl gömeceğiz? Bu taklitten ne avantaj elde edilecek? Önce geçmiş hayatın akışını kesmek gerekir. Bu, Rabbin sözüne göre, yeniden doğmaksızın mümkün değildir. İkinci doğum, kelimenin de belirttiği gibi, bir başka hayatın başlangıcıdır. Öyle ki, bu başka hayata başlamak için, öncekine son vermek gerekir. Stadyumdaki ikili koşuda, bir durak, kısa bir dinlenme, gidişi geliştiren ayırır; aynı şekilde, yaşam değiştirildiğinde, bir öncesine son vermek ve daha sonra gelene başlamak için, iki hayat arasına bir ölümün girmesi gerekli görünmektedir.

O halde ölümler diyarına inmek nasıl başarılacaktır? Vaftizle Mesih'in gömülüştüğünü taklit etmek suretiyle. Gerçekten, vaftiz olanın bedeni, bir tür, suya gömülmektedir. Dolayısıyla, vaftiz, simgesel olarak, bedene göre bir yaşamın bırakılmasını telkin etmektedir. Havarinin dediği gibi, sizler insan elinin eseri olmayan ve sizi et bedenden soyan bir sünnet geçirdiniz. Bu, Mesih'ten gelmiş olan sünnettir; sizler vaftizle onunla birlikte gömüldünüz. Vaftiz, deyim yerinde ise, ruhu bedensel düşüncelerden gelen kirden temizlemektedir, tıpkı yazılmış olduğu gibi, "beni yıkayacaksın ve ben kardan daha beyaz olacağım." Bu nedenle kurtuluş sağlayan tek bir vaftiz tanıyoruz, çünkü dünyanın kurtulması için tek bir ölüm ve ölümlerin tek bir dirilişi var ve her ikisi de vaftizle temsil edilmiştir.

RESPONSORIUM

Rom. 6, 3. 5. 4

✠ Şimdiye dek benim adımla bir şey dilemediniz. * Dileyin, alacaksınız. Öyle ki, sevinciniz tam olsun.

¶ Baba Oğul'da yüceltilsin diye, benim adımla dilediğiniz her şeyi yapacağım.

✠ Dileyin, alacaksınız. Öyle ki, sevinciniz tam olsun.

İncil: Yuhanna 13, 21-33.36-38

İsa bunları söyledikten sonra ruhunda derin bir sıkıntı duydu. Açıkça konuşarak, "Size doğrusunu söyleyeyim, sizden biri bana ihanet edecek" dedi. Öğrenciler, kimden söz ettiğini merak ederek birbirlerine baktılar. Öğrencilerinden biri İsa'nın göğsüne yaslanmıştı. İsa onu severdi. Simun Petrus bu öğrenciye, kimden söz ettiğini İsa'ya sorması için işaret etti.

O da İsa'nın göğsüne yaslanmış durumda, "Ya Rab, kimdir o?" diye sordu.

İsa, "Lokmayı sahana batırıp kime verirsem odur" diye yanıtladı. Sonra lokmayı batırıp Simun İskariot'un oğlu Yahuda'ya verdi. Yahuda lokmayı alır almaz Şeytan onun içine girdi. İsa da ona, "Yapacağını tez yap!" dedi. Sofrada oturanların hiçbiri, İsa'nın ona bu sözleri neden söylediğini anlamadı.

Para kutusu Yahuda'da olduğundan, bazıları İsa'nın ona, "Bayram için bize gerekli şeyleri al" ya da, "Yoksullara bir şey ver" demek istediğini sandılar. Yahuda lokmayı aldıktan hemen sonra dışarı çıktı. Gece olmuştu.

Yahuda dışarı çıkınca İsa, "İnsanoğlu şimdi yüceltildi" dedi. "Tanrı da O'nda yüceltildi. Tanrı O'nda yüceltildiğine göre, Tanrı da O'nu kendinde yüceltecek. Hem de hemen yüceltecektir.

Çocuklar! Kısa bir süre daha sizinleyim. Beni arayacaksınız, ama Yahudiler'e söylediğim gibi, şimdi size de söylüyorum, benim gideceğim yere siz gelemezsiniz.

Simun Petrus O'na, "Ya Rab, nereye gidiyorsun?" diye sordu. İsa, "Gideceğim yere şimdi ardından gelemezsin, ama sonra geleceksin" diye yanıtladı.

Petrus, "Ya Rab, neden şimdi senin ardından gelemeyeyim? Senin için canımı veririm!" dedi. İsa şöyle yanıtladı: "Benim için canını mı vereceksin? Sana doğrusunu söyleyeyim, horoz ötmeden beni üç kez inkâr edeceksin."

DUA

Ebedi ve her şeye kadir Tanrı, bu günlerde Mesih İsa'nın ıstırapları ve gizemlerini anmak için, bize yar-dım et, öyle ki günahlarımızın affına kavuşmaya layık olalım. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ

Ey yaşam veren ekmek,
Ölen Rab'bin anısı,
Ne kadar lezzetlidir
Hep senden beslenmemiz!
Kalbinin denizinde
Ey İsa, bizi yıka,
Bir damlası dünyayı
Yepyeni kılacaktır.
Gökteki konutunda
Peder'le, Kutsal Ruh'la
Yüzünü seyretmeyi
Merhametle bağışla. Âmin.

1. Nak. Davamı savun ey Rab, beni kötü olandan kurtar.

MEZMUR 43 (42) Rab'bin tapınağını arzu etmek

Dünyaya ışık olarak geldim. (Yuhanna 12,46)

Hakkımı ara, ey Tanrı, *
Savun beni vefasız ulusa karşı,
Kurtar hileci, haksız insandan. *
Çünkü sen Tanrım, kalemsin;

Neden beni reddettin? †

Niçin düşmanlarımın baskısı altında *
Yaslı gezeyim?

Gönder ışığını, gerçeğini, *
Yol gösterebilir bana,

Senin kutsal dağına, konutuna götürsünler beni. †
O zaman Tanrı'nın sunağına, *
Neşe, sevinç kaynağı Tanrı'ya gideceğim

Ve sana, ey Tanrı, Tanrım benim, *
Lirle şükredeceğim.-
Neden üzgünsün, ey gönlüm, *
Neden içim huzursuz?

Tanrı'ya umut bağla, †
Çünkü O'na yine övgüler sunacağım; *
O benim kurtarıcım ve Tanrım'dır.

1. Nak. Davamı savun ey Rab, beni kötü olandan kurtar.

2. Nak. Hakkımı savun ey Rab, hayatımı koru Tanrım.

EZGİ:Yeşaya 38,10-14.17-20

Ölmekte olan birinin endişesi ve iyileşirkenki sevinci.

Ölmüştüm, ama işte sonsuzluklar boyunca diriyim. Ölümün ve ölümler diyarının anahtarları bendedir. (Vahiy 1:17-18)

“Hayatımın baharında ölümler diyarının †
kapılarından geçip Ömrümün geri kalan yıllarından *
yoksun mu kalmalıyım?” demiştim,

“Yaşayanlar diyarında Rab'bi, *
evet, Rab'bi bir daha görmeyeceğim,
Bu dünyada yaşayanlar gibi *
insan yüzü görmeyeceğim bir daha.

Evim bir çoban çadırı gibi *
bozuldu, alındı elimden.

Dokumacı gibi dürdüm yaşamımı, *
Rab tezgahtan beni kesti,

Bir gün içinde sonumu getiriverdi. *
Sabırla bekledim sabaha kadar,
Rab bir aslan gibi kırdı bütün kemiklerimi, *
Bir gün içinde sonumu getiriverdi.

Kırlangıç gibi, turna gibi acı acı öttüm, †
Güvercin gibi inledim, *
gözlerim yoruldu yukarı bakmaktan.

Ya Rab, eziyet çekiyorum, *
Yardım et bana.
Çektiğim bunca acı *
esenlik bulmam içindi.

Beni sevdiğin için yıkım çukuruna †
düşmekten alıkoydun. *
Günahlarımı arkana attın.

Çünkü ölümler diyarı sana şükredemez, *
Ölüm övgüler sunmaz sana.
Ölüm çukuruna inenler *
senin sadakatine umut bağlayamaz.

Diriler, yalnız diriler *
Bugün benim yaptığım gibi sana şükreder;
Babalar senin sadakatini çocuklarına anlatır. *
Beni kurtaracak olan Rab'dir.

Ömrümüz boyunca O'nun tapınağında *
Telli çalgılarımızı çalacağız.

2. Nak. Hakkımı savun ey Rab, hayatımı koru Tanrım.

3. Nak. Rabbin doğru kulu, kendisini kabul eden bir çoklarını aklayacak. Çünkü onların suçunu o üstlendi.

MEZMUR 65 (64)

Tanrı'nın cömertliği için Yaratıklarının sevinci.

Yaşayan Tanrı... Yine de kendini tanıksız bırakmadı. Size iyilik ediyor. Gökten yağmuryağdırıyor, çeşitli ürünleriyle mevsimleri düzenliyor, sizi yiyeceklerle doyurup yüreklerinizi sevinçle dolduruyor." (El. İsl. 14,15.17)

Ey Tanrı, Siyon'da seni övgü bekliyor, *
Yerine getirilecek sana adanan adaklar.
Ey sen, duaları işiten, *
Bütün insanlar sana gelecek.

Suçlarımızın altında ezildik, *
Ama sen isyanlarımızı bağışlarsın.
Ne mutlu avlularında otursun diye *
Seçip kendine yaklaştırdığın kişiye!

Evinin, kutsal tapınağının *
Nimetlerine doyacağız.

Ey bizi kurtaran Tanrı, †
Müthiş işler yaparak *
Zaferle yanıtlarsın bizi.

Sen yeryüzünün dört bucağında, *
Uzak denizlerdeki umudusun;

Kudret kuşanan, Gücüyle dağları kuran, †
Denizlerin kükremesini, Dalgaların gümbürtüsünü, *
Halkların kargaşasını yatıştıran sensin.

Dünyanın öbür ucunda yaşayanlar *
Korkuya kapılır senin belirtilerin karşısında,
Doğudan batıya kadar insanlara *
Sevinç çığlıkları attırırsın.

Toprağa bakar, çok verimli kılarsın, *
Onu zenginliğe boğarsın.
Ey Tanrı, ırmakların suyla doludur, *
İnsanlara tahıl sağlarsın,

Çünkü sen toprağı şöyle hazırlarsın: †
Sabanın açtığı yarıkları bolca sular, *
Sırtlarını düzlersin.

Yağmurla toprağı yumuşatır, *
Ürünlerine bereket katarsın.
İyiliklerinle yılı taçlandırırısın, *
Arabalarının geçtiği yollardan bolluk akar,

Otlaklar yeşillenir, *
Tepeler sevince bürünür,

Çayırlar sürülerle bezenir, †
Vadiler ekinle örtünür, *

Sevinçten haykırır, ezgi söylerler.

3. Nak. Rabbin doğru kulu, kendisini kabul eden birçoklarını aklayacak. Çünkü onların suçunu o üstlendi.

KISA OKUMA

Zekeriya 12, 10 – 11

“Davut soyuyla Yeruslaim'de oturanların üzerine lütuf ve yakarış ruhunu dökeceğim. Bana, yani deştiklerine bakacaklar; biricik oğlu için yas tutan biri gibi yas tu-tacak, ilk oğlu için acı çeken biri gibi acı çekecekler. O gün Yeruslaim'de tutulan yas, Megiddo Ovası'nda, Hadat-Rimmon'da tutulan yas gibi büyük olacak.

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Ey Rab bizi kurtardın, * vaftiz suyunda.

~ Ey Rab bizi kurtardın, vaftiz suyunda.

¶ Üzerimize Kutsal Ruh'u nu döktün.

~ Vaftiz suyunda.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

~ Ey Rab bizi kurtardın, vaftiz suyunda.

Benediktus

Şimdi ey Baba, dünya olmadan önce yanında taşıdığım yücelikle beni yücelt.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Tanrısı Rab'be övgüler olsun! †

Çünkü halkının yardımına gelip *

onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri *

Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,

Kulu Davut'un soyundan *

Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;

Düşmanlarımızdan, †

Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden *

Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek *

Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †

Ve ömrümüz boyunca *

Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair *

Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.

Sen de, ey çocuk, *

Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere *

önünden gidecek .

Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla*
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Tanrımız'ın yüreği *

merhamet doludur.

O'nun merhameti sayesinde, *

Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde *

yaşayanlara ışık saçmak

Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere *

Yardıma gelecektir.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

Benediktus

Şimdi ey Baba, dünya olmadan önce yanında taşıdığım yücelikle beni yücelt.

YAKARMALAR

Mesih'in kanı tüm dünyayı aklar ve kurtarır. İmanımızın bu gizemini düşünerek onu alkışlayalım: Ya Rab, kanınla bizi kurtardın.

İyi Hocamız, Petrus tarafından üç defa inkâr edildin,

- bizleri adına sadık kalmamız için muhafaza et.

“Ruh hazırdır, fakat beden zayıftır” diyen sen;

- sınanmaya düşmemek için bize uyanık kalmayı ve dua etmeyi öğret.

Kurban edilmeni isteyen Pederin'in isteğini kabul ettin,

- her şeyde ve her zaman Tanrı'nın isteğini yerine getirmemizi sağla.

Evrensel, yargıç ve Tanrı olan sen, insanların mahkemelerine sürüklendin,

- sana tanıklık vermemizde bize bilgelik ve cesaret bağışla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten kuru

ve kötülükten kurtar.

DUA

Ebedi ver her şeye kadir Tanrı, bu günlerde Mesih İsa'nın ıstırapları ve gizemlerini anmak için, bize yardım et, öyle ki günahlarımızın affına kavuşmaya layık olalım. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Sabah Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımımıza koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,
Peder ve Oğul ile
Kalplere ışığını
Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,
Gücümüz, hayatımız
Her zaman ve her yerde
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,
Ey yüce, Kutsal Peder,
Oğlunla, Kutsal Ruh'la
Dualarımı dinle. Âmin.

Öğlen (Hora Sexta)

İLAHİ

Gün ışıkla doludur
Ve dünya görkeminde;
Işığın Yaradanı,
Taparız sana, Tanrı!

Günah'ın ve öfkenin
Alevlerini söndür;
Kalpleri aşkla doldur,
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,

Kabul et duamızı;
Kutsal Ruh'la Ođlun'da
Őükürler olsun sana. Âmin.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

İLAHİ

Kudretli, yüce çoban,
Bize yolunu göster;
Bu kısa günden sonra
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden
Kalbimiz seni tanır
Ve sevginin özlemi
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı
Yüzümüze parlсын;
Ebedi ışığına
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

Nak. Fısıh Bayramı'ndan önce, İsa saatinin geldiğini biliyordu. Dünyada kendisine ait olanların hepsini sevmiŐti. Onları sonuna kadar sevdi.

Öğlen (Hora Sexta)

Nak. Pederim beni tanıdığı gibi, ben de Pederimi tanırım. Ben, sürüm için hayatımı veririm.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Benim hayatım Mesih'tir, ölüm benim için kazançtır. Benim şanıım, Mesih İsa'nın haçıdır.

MEZMUR 119,49-56 (118)

VII (Zayin)

Kuluna verdiğin sözü anımsa, *
Bununla umut verdin bana.
Acı çektüğimde beni avutan budur, *
Sözün bana yaşam verir.

Çok eğlendiler küstahlar benimle, *
Yine de yasandan şaşmadım.
Geçmişte verdiğin hükümleri anımsayınca, *
Avundum, ya Rab.

Çileden çıkıyorum, *
Yasanı terk eden kötüler yüzünden.

Senin kurallarındır ezgilerimin konusu, *
Konuk olduğum bu dünyada.

Gece adını anarım, ya Rab, *
Yasana uyarım.
Tek yaptığım, *
Senin koşullarına uymak.

MEZMUR 53 (52) Günahkarın akılsızlığı

Çünkü herkes günah işledi ve Tanrı'nın yüceliğinden yoksun kaldı. Ama insanlar Tanrı'nın lütfuyla, karşılıksız olarak aklanırlar. (Rom. 3, 23.24)

Akılsız içinden, "Tanrı yok!" der. †
İnsanlar bozuldu, iğrençlik aldı yürüdü, *
İyilik eden yok.

Tanrı göklerden bakar oldu insanlara, *
Akıllı, Tanrı'ya yönelen biri var mı diye.
Hepsi saptı, Tümü yozlaştı, *
İyilik eden yok, Bir kişi bile!

Suç işleyenler görmüyor mu? †
Halkımı ekmek yer gibi yiyor, *
Tanrı'ya yakarmıyorlar.

Ama korkulmayacak yerde korkacaklar, †
Çünkü Tanrı seni kuşatanların *
kemiklerini dağıtacak,

Onları reddettiği için *
hepsini utandıracak.
Keşke İsrail'in kurtuluşu *
Siyon'dan gelse!

Tanrı halkını *
eski gönencine kavuşturunca,
Yakup soyu sevinecek, *
İsrail halkı coşacak.

MEZMUR 54, 1-6, 8-9 (53) Yardım için çağrı

Şimdi yüreğim sıkılıyor, ne diyeyim? 'Baba, beni bu saatten kurtar' mı diyeyim? Ama ben bu amaç için bu saate geldim. Baba, adım yücelt!' (Yu. 12, 27-28)

Ey Tanrı, beni adınla kurtar, *
Gücünle akla beni!
Ey Tanrı, duamı dinle, *

Kulak ver ağızımdan çıkan sözlere.

Çünkü küstahlar bana saldırıyor, †
Zorbalar canımı almak istiyor, *
Tanrı'ya aldırıyorlar.

İşte Tanrı benim yardımcımdır, *
Tek desteğim Rab'dir.
Düşmanlarım yaptıkları kötülüğün *
cezasını bulsun,

Sadakatin uyarınca yok et onları. *
Ya Rab, sana gönülden bir kurban sunacağım,

Adına şükredeceğim, çünkü adın iyidir. †
Beni bütün sıkıntılarımdan kurtardın, *
Gözlerim düşmanlarımdan yok oluşunu gördü.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

Nak. Fısıh Bayramı'ndan önce, İsa saatinin geldiğini biliyordu. Dünyada kendisine ait olanların hepsini sevmiştir. Onları sonuna kadar sevdi.

Öğlen (Hora Sexta)

Nak. Pederim beni tanıdığı gibi, ben de Pederimi tanırım. Ben, sürüm için hayatımı veririm.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Benim hayatım Mesih'tir, ölüm benim için kazançtır. Benim şanımlı, Mesih İsa'nın haçıdır.

Diğer saatlerde kullanılacak olan alternatif mezmurlar için s.

Öğleden Önce

KISA OKUMA 1. Korintliler 1, 18-19

Çarmıhla ilgili bildiri mahva gidenler için saçmalık, biz kurtulmakta olanlar içinse Tanrı gücüdür. Nitekim şöyle yazılmıştır: «Bilgelerin bilgeliğini yok edeceğim, akıllıların aklını boşa çıkaracağım.»

✠ O kurban edilmeyi istedi ve kurban edildi.

✠ Ve ağızını açmadı.

Öğle

KISA OKUMA

1. Korintliler 1, 22-24

Ama biz çarmıha gerilmiş Mesih'i duyuruyoruz. Yahudiler bunu yüzkarası, öteki uluslar da saçmalık sayarlar. Oysa Mesih, çağrılmış olanlar için ister Yahudi ister Grek olsun- Tanrı'nın gücü ve Tanrı'nın bilgeliğidir.

✠ O bizim zayıflıklarımızı aldı.

✠ Ve bizim günahlarımızı üstlendi.

Öğleden Sonra

KISA OKUMA 1. Korintliler 1, 25. 27a

Çünkü Tanrı'nın «saçmalığı» insan bilgeliğinden daha üstün, Tanrı'nın «zayıflığı» insan gücünden daha güçlüdür. Kardeşlerim, aldığınız çağırımı düşünün. Birçoğunuz insan ölçülerine göre bilge, güçlü ya da soylu kişiler değildiniz. Ne var ki, Tanrı bilgeleri utandırmak için dünyanın saçma saydıklarını, seçti.

✠ Bizim için yükseltile haça saygı gösterelim.

✠ Kurtuluşumuzun işaretine tapalım.

DUA

Ebedi ver her şeye kadir Tanrı, bu günlerde Mesih İsa'nın ıstırapları ve gizemlerini anmak için, bize yardım et, öyle ki günahlarımızın affına kavuşmaya layık olalım. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Gündüz Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

Akşam Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ

İşte haçın sancağı

Hayat, ölüm gizemi:

Evrenin Yaradanı

Ağaca çivilendi.

Tanrı'nın Oğulu'nun

Kalbini mızrak deler,

Günahları yok eden

Su ve kan nehri akar.

Sert toprağa dikilmiş

Verimli, şanlı ağaç,

Mesih'in bedenine

Yatak, taht, sunak olur.

Kurtarıcı İsa'nın
Ellerini açan haç,
Kefaret terazisi,
Şan, şeref olsun sana.
Umudumuz olan haç,
Bu tövbe devresinde
Bizlerde lütuf artır,
Dünyaya barış sağla. Âmin.

1. Nak. Hakaretlere ve şiddete tahammül ettim, fakat Rab benimledir, kahraman bir savaşçı gibi.

MEZMUR 49 (48) Zenginliğin boşluğu.

İsa öğrencilerine, "Size doğrusunu söyleyeyim" dedi, "Zengin kişi Göklerin Egemenliği'ne zor girecek. (Mt. 19, 23)

I (1-13)

Ey bütün halklar, dinleyin! *
Kulak verin hepimiz,
ey dünyada yaşayanlar, *
Halk çocukları, bey çocukları,

Zenginler, yoksullar! *
Bilgelik dökülecek ağızımdan,

Anlayış sağlayacak içimdeki düşünceler, †
Kulak vereceğim özdeyişlere, *
Lirle yorumlayacağım bilmecemi.

Niçin korkayım kötü günlerde *
Niyeti bozuk düşmanlarım çevremi sarınca?
Onlar varlıklarına güvenir, *
Büyük servetleriyle böbürlenirler.

Kimse kimsenin hayatının bedelini ödeyemez, *
Tanrı'ya fidye veremez.
Çünkü hayatın fidyesi büyüktür, *
Kimse ödemeye yeltenmemeli.

Böyle olmasa, †
Sonsuza dek yaşar insan, *
Mezar yüzü görmez.

Kuşkusuz herkes biliyor bilgelerin öldüğünü, *

Aptallarla budalaların yol olduğunu.

Mallarını başkalarına bırakıyorlar. †
Mezarları, sonsuza dek evleri, *
Kuşaklar boyu konutları olacak,

Topraklarına kendi adlarını verseler bile. †
Bütün gösterişine karşın geçicidir insan, *
Ölüp giden hayvanlar gibi.

1. Nak. Hakaretlere ve şiddete tahammül ettim, fakat Rab benimledir, kahraman bir savaşçı gibi.

2. Nak. Ya Rab, kurtar beni, beni yanına al: Bana vurandan korkmayacağım.

Mezmunur 49 (48) II İnsanın zenginliğı kurtarmaz

Ey akılsız! Biriktirdiğın bu şeyler kime kalacak? Ne mutlu kendini Tanrı katında zenginleştirene (Lk. 12, 20.21)

Budalaların yolu, *

Onların sözünü onaylayanların sonu budur.

Sürü gibi ölümler diyarına sürülecekler, *

Ölüm güdecek onları.

Tan ağarınca doğrular onlara egemen olacak, †
Cesetleri çürüyecek, *
Ölümler diyarı onlara konut olacak.

Ama Tanrı beni †
Ölümler diyarının pençesinden kurtaracak *
Ve yanına alacak.

Korkma biri zenginleşirse, *
Evinin görkemi artarsa.
Çünkü ölünce hiçbir şey götüremez, *
Görkemi onunla mezara gitmez.

Yaşarken kendini mutlu saysa bile, †
Başarılı olunca övülse bile. *
Atalarının kuşağına katılacak,

Onlar ki asla ışık yüzü görmeyecekler. †
Bütün gösterişine karşın anlayışsızdır insan, *
Ölüp giden hayvanlar gibi.

2. Nak. Ya Rab, kurtar beni, beni yanına al: Bana vurandan korkmayacağım.

3. Nak. Bizim için feda edilmiş olan Mesih İsa, Tanrı'-mız için kanınla fidemizi ödedin.

EZGI Vahiy 4,11- 5, 9, 10, 12 Kurtulanların ilahisi

Rab'bimiz ve Tanrımız! *
Yüceliği, saygıyı, gücü almaya layıksın.
Çünkü her şeyi sen yarattın; *
Hepsi senin isteğinle yaratılıp var oldu.

Tomarı almaya, *
Mühürlerini açmaya layıksın!
Çünkü boğazlandın *
Ve kanınla her oymaktan, her dilden,

Her halktan, her ulustan *
İnsanları Tanrı'ya satın aldın.

Onları Tanrımız'ın hizmetinde †
Bir krallık haline getirdin, *
Kahinler yaptın.

Dünya üzerinde *
egemenlik sürecekler.
Boğazlanmış Kuzu *
Gücü, zenginliği, bilgeliği, kudreti,

Saygıyı, yüceliği, övgüyü *
Almaya layıktır.

3. Nak. Bizim için feda edilmiş olan Mesih İsa, Tanrı'mız için kanınla fidemizi ödedin.

KISA OKUMA

1. Korintliler 1, 27b-30

Tanrı, güçlülere utandırmak için de dünyanın zayıf saydıklarını seçti. Dünyanın önemli gördüklerini hiçe indirmek için dünyanın önemsiz, soysuz, değersiz gördüklerini seçti. Öyle ki, Tanrı'nın önünde hiç kimse övünemesin. Ama siz Tanrı sayesinde Mesih İsa'dasınız. O bizim için tanrısal bilgelik, doğruluk, kutsallık ve kurtuluş oldu.

KARŞILIKLI HAMDETME

☩ Ya Rab, kanınla * bizi kurtardın.

~ Ya Rab, kanınla bizi kurtardın.

☩ Her halktan, her ırktan, her dilden, her ulustan.

~ Bizi kurtardın.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

~ Ya Rab, kanınla bizi kurtardın.

Magnifikat

Baba bana bu gücü verdi: Hayatımı veririm ve onu geri alırım.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Tanrı'da sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; *

Ruhum, Kurtarıcım Tanrı sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. *

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. *

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla *
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, *

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, *

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, *

İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak *

Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

Magnifikat

Baba bana bu gücü verdi: Hayatımı veririm ve onu geri alırım.

YAKARMALAR

Mesih İsa'nın aşağılandığı darağacını, şanının tahtına dönüştürdüğü haçında ümidimizi temellendirelim ve hamedelim: Ey Rab, sana taparız, seni yüceltiriz.

Mesih İsa, Golgota tepesine çıkarken, merhametli kadınların ağlayışlarıyla takip edilen sen,

- ezilen, dışlanan ve tüm acı çekenlerde devam eden ıstıraplarında senin ıstırabına dayanışmamızı sağla.

Sana ait olanlar tarafından terkedilen ve kıskançlıkla cellatların eline verilen sen,

- coşkulu işbirliği ile ve karşılıklı sevgiyle herkesin üzerinde krallığının gelişine birlikte çalışmamızı sağ-la.

Haç üzerinde bulunduğu sırada, oradan geçenler, onların kurtuluşu için acı çektiğini ve öldüğünü bilmeden sana hakaret ediyorlardı,

- ateistlere inançsızlara ve küfür edenlere, onlara duyduğun sevgini göster.

Çektiğin işkencede haçtan inmeye davet edenlerin aşağılayıcı alaylarını işittin,

- kurbanının kurtarıcı gücünü herkese göster.

Önünde mezarlıklar açılmıştı,

- ebedi hayatın kapısını ölmüş olan kardeşlerimize aç.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin iseğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten koru

ve kötülükten kurtar.

DUA

Ebedi ver her şeye kadir Tanrı, bu günlerde Mesih İsa'nın ıstırapları ve gizemlerini anmak için, bize yardım et, öyle ki günahlarımızın affına kavuşmaya layık olalım. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Akşam Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.